

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1941)

Heft: 1-2

Artikel: Chumm mit i d'Winterferie! = A nous les vacances d'hiver!

Autor: Stebler, J.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-779806>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Chumm mit i d'Winterferie!

Musik: Nico Kaufmann Verse: J. Siebler

Chumm mit i d'Win-ter - fe - ri - e a d'Sun - ne und in Schnee... das
 isch scho für d'Ar - te - ri - e de bes - ti Chrü - ter - tee... Det
 triff i gan - zi Se - ri - e vo frü - sche Gesicht - ter a... J
 haus i d'Win - ter - fe - ri - e, i haus i d'Win - ter - fe - ri - e mit -
 samt - der E - ri - ka, mit - samt der E - ri - ka... J ka...

Bin eus, da simmer all'i glych,
 Wil d'Sunn für jede glücht,
 Me frögt da nöd nach arm und rych,
 Me frögt bloss nach em Gmäet.
 Dion d'Hauptzsch ich bi eusrein
 Dass eine lache cha.
 Ich haus i d'Winterferie,
 Ich haus i d'Winterferie
 Mitsamt der Erika!

Und du, chumm mit, bis au derby,
 Chumm uf de Berg und lueg:
 Da obe hämmer Sunneschy
 Für all'i meh als: guetz
 Drum fätsch dich d'Bakterie
 So hänk de Rucksack a,
 Und haus i d'Winterferie,
 Und haus i d'Winterferie
 Mitsamt der Erika!

Musiknoten für Salon-Orchester, Klavier, Akkordion, Handharmonika und Handharmonika-Orchester im Verlag C. Hebeling, Zürich.
 Grammophonplatten IDEAL 12 5112 in sämtlichen Plattengeschäften erhältlich.



À nous les vacances d'hiver!

Y en a qui râl' près des poêles
 et des radiateurs
 Y en a qui se rong' les moelles
 et appell' le docteur...
 Vous parlez d'un manège!
 Moi, c'est pas mon rayon:
 Je f... l'camp dans la neige (bis)
 avec ma Marion.

Y en a qui brûl' des banknotes
 en guis' de charbon
 ou qui se terr' comme des marmottes
 dessous leurs étremons.
 Vous parlez d'un manège!
 Moi, c'est pas mon rayon:
 Je f... l'camp dans la neige (bis)
 avec ma Marion.

Lâ-haut, les gas, on la fait belle...
 En skis on s'moqu' de tout.
 On fonce, on ramasse des pelles.
 c'est doux, c'est mou, c'est fou.
 Vous parlez d'un manège!
 Ça oui, c'est mon rayon:
 Je f... l'camp dans la neige (bis)
 avec ma Marion.

